



# Boletín de Rolling Terrace

<http://www.montgomeryschoolsmd.org/schools/rollinges>

## La Primavera Ha Llegado en R.T.

### Listos para las flores?

#### De la Presidente del PTA:

Queridos amigos y familias de la RTES,

La primavera está en el aire! Es hora de sacudirse la pereza del invierno y prepararse para el trabajo comunitario de la primavera! Es una buena oportunidad para reconectarse con el PTA y para informarse acerca de las actividades que se llevarán a cabo durante la primavera, como el

festival internacional, el carnaval de primavera y el show de variedades. Nunca es tarde para ofrecer su servicio voluntario; sea cual sea su disponibilidad horaria, no faltarán oportunidades para que usted pueda participar.

Esta es también una buena época para comenzar a hacer planes para el próximo año. Nos encontramos en el proceso de formar un comité para la selección de candidatos para la presidencia, vicepresidencia, secretaría

y tesorería del PTA (año escolar 2008-09.) La función de este comité será la de contactarse con los padres de familia en la comunidad escolar a fin de reclutar posibles candidatos para ocupar los cargos directivos del PTA. Contamos con líderes maravillosos dentro de nuestra comunidad de la RT, sólo nos queda alentarlos para que se postulen. Si usted está interesado en participar en este comité, por favor contáctese con

## De la Directora: R.T. premiado!

Felicitaciones a todos los del equipo de la Rolling Terrace!

Nuestra escuela fue reconocida entre una de 10 escuelas dentro del "Tittle I" en Montgomery County por el éxito logrado por nuestros estudiantes en los exámenes estandarizados (MSA), por el Departamento de Educación del Estado de Maryland (Maryland State Department of Education.) Nuestra escuela fue reconocida específicamente por la mejora en el rendimiento académico entre los diversos subgrupos, en lo que va desde el MSA del 2006 y el MSA del 2007. La escuela recibirá un premio de reconocimiento por su logro, por un total de \$5,717.52

Estoy muy orgullosa del equipo de la Rolling Terrace por los logros que realizan a diario, pero más específicamente por el éxito logrado en los exámenes estandarizados del MSA, que ha meritado a la escuela este premio!

-Jennifer Connors, Principal

Una publicación del PTA de Rolling Terrace

## Abril, 2008

### Calendario de Eventos—Abril

- 17 Día de la jardinería 3:05 - 4:30 p.m.
- 17 -18 **Orientación de Kindergarten (9:00am - 3:00pm)**
- 21 Reunión del comité ejecutivo del PTA (todos bienvenidos) 7pm
- 22 Café con la directora (Principal's Coffe.) Por favor vengan!
- 22 Redescubra RT (9:15am)
- 25 Último Open House del programa de Spanish Immersion.

## Mayo

- 2ndo—Noche de Diversión a las 7-8:30pm
- 6 -Reunion del PTA 7-9pm
- 12-16—Celebremos el Personal de RT
- 15—Noche de bellas artes 6:30-8:30pm
- 18—Reunion Ejecutivo de PTA a las 7pm
- 21—Festival Internacional!

# Maryland School Assessments en Abril

Si su hijo/a está en tercer, cuarto o quinto grado, se le han tomado la prueba de evaluación de las escuelas de Maryland (MSA).

Este año en las escuelas públicas en el Condado de Montgomery, los exámenes se tomarán entre el 1ero y el 11 de abril.

Para más información acerca del MSA, visite la página web: <http://www.marylandpublicschools.org/MSDE/testing/msa/>.

*Algunos puntos acerca del MSA:*

*\*El test se ajusta a los requerimientos del acta federal de "No Child Left Behind"*

*\*El test evalúa los contenidos estandarizados de Maryland en matemáticas y en lectura.*

*\*El test es administrado anualmente a los estudiantes de entre 3ero y 8tavo grado.*

- Los resultados de éste test servirán para evaluar lo que los niños han aprendido delntro del contenido curricular de matemáticas y lectura especificado en el "Voluntary State Curriculum (VSC.) Los puntajes obtenidos a través del MSA se utilizarán a la vez para evaluar que tan bien han rendido los estudiantes al comparar su rendimiento con el rendimiento de otros estudiantes a nivel nacional.*

*\* El test incluye preguntas de "multiple choice" y de redacción de texto.*

# Salsa!

*Cha-Cha-Ching DEL Cuarto Grado!*

Nos sentimos muy felices de anunciar que el Latin Dance fundraiser de 4to grado fué un éxito rotundo! No solo hemos recaudado mas de \$1000, si no que además de eso, la comida, el baile, y la compañía estuvieron fantásticos.

Muchísimas gracias a quienes organizaron este evento: Roberta Bregstone, Debra Brink, Diana Combs, Jackie Gutierrez, Lisa Hack, Steve Harvey, Vilna Bonilla-Kenny, Karen Konrad, Laura Kriv, Beth McNairn, Menchu Martinez, Vanessa Martinez Penn, Jessica Moore, Alma Orellana, Karen Penn de Martinez, Christine Reesor, Altagracia Richardson, Heather Skilling, Amanda Wessel, y en especial, gracias a Lois Wessel, cuyo esfuerzo y entusiasmo han contribuido en su mayor parte al éxito de este evento.

Gracias a las maestras y a los miembros del personal de la escuela quienes colaboraron para este evento. Gracias a los que cocinaron, y a todos los que se lucieron en la pista de baile: Ms Abushaikha, Ms. Richardson, Ms Robles, Ms Solomon, Mr. Speaker, Ms. Stanley,.... y debe haber muchos otros que no reconocimos entre la multitud! Un agradecimiento especial a Ms Connors y a Ms Morrow, quienes nos apoyaron durante el proceso de planificación!

Los restaurantes locales El Gavilan y La Casita donaron comida- recuerdenlo la próxima vez que salgan a cenar afuera. Trader Joe's donó la canasta con comidas para la rifa- gracias a estas empresas por su generosidad.

Y un agradecimiento enorme a nuestro dj, Tico, quién nos donó su tiempo y el uso de su equipo profesional. Tico hizo un trabajo maravilloso con su selección de temas musicales. Quien quiera contratarlo para alguna ocasión especial, su número es 240-888-9512

Y por supuesto, gracias a todas las maravillosas personas de nuestra comunidad de la RT por haber venido, COCINADO, comprado tickets, bailado, ayudado a limpiar, y a hacer de este evento una ocasión tan alegre y un éxito total! 4to grado se los agradece. Gracias, gracias, GRACIAS

[Karen Penn@starpower.net](mailto:KarenPenn@starpower.net)

# Con helados los 5th Graders Llegan a Philadelphia

Gracias a todos los padres que participaron del ice cream fundraiser. Gracias a sus generosas donaciones, logramos recaudar \$600 para la excursión a Filadelfia.

Gracias por su apoyo!

El equipo de 5to grado .

Diana Combs: [dianacombs@earthlink.net](mailto:dianacombs@earthlink.net) o vía telefónica: (301)972-3214. Las elecciones se realizarán recién en junio, pero cuánto antes comencemos a reclutar candidatos para nuestro PTA, mucho mejor.

Todos ustedes deberían haber recibido una copia del reglamento disciplinario de la RTES, disponible tanto en inglés como en español. Por favor lea el reglamento con sus hijos, y firme su copia antes de devolverla a la maestra de sus niños. Si a usted no le ha llegado una copia del reglamento, por favor acérquese a la oficina principal para pedir una copia adicional del mismo.

Para finalizar, quiero expresar mi más profunda gratitud a los muchos padres, personal de la escuela, y a los miembros de la comunidad que hacen de nuestra escuela un lugar tan especial. Gracias por donar parte de su tiempo, su talento, su energía y dedicación a la RTES. El PTA está aquí para apoyar a los estudiantes, a sus familias, y al personal de la escuela. Si usted tiene alguna duda, preocupación, o preguntas, por favor acérquese a nuestras reuniones, llámenos, o mándenos un correo electrónico, e intentaremos hacer todo lo posible para servirlo!

*Saludos, Nora Cartland, PTA President, 301-592-0341 o [rtpta\\_pres@yahoo.com](mailto:rtpta_pres@yahoo.com)*

## Study Circles a RT

The MoCo Public Schools Study Circle Program viene a R.T. El objetivo de los Study Circles es unir un grupo de padres diversos con maestros y otros miembros del personal escolar con la intención de apoyar a una escuela diversa. Organizadores capacitados ayuden al los participantes hacer planes para toda la comunidad escolar.

*-Jennifer Connors*

[Jennifer.Connors@mcpsmd.org](mailto:Jennifer.Connors@mcpsmd.org)

## LA FERIA DE LIBROS UN GRAN EXITO!

Agradecemos a Leigh Sours, Heather Skilling, Donna Victoria, y todos los voluntarios. La feria de libros genero \$805. Padres generosos donaron mas \$686 para los bonos a cada niño por \$5 para comprar un libro. Cada maestro recibio un libro Nuevo para su clase (otro \$892) y la comunidad donaba el valor de \$127 de libros para el Media Center.

Muy bien!

Parry Wilson, PTA Treasurer